



## **Qorti tal-Appell Kriminali**

Onor. Imhallef Giovanni M Grixti LL.M., LL.D

**Inna Valentina Said u Publius sive Leo Said**

**vs**

**Kummissarju tal-Pulizija**

Seduta tat-30 ta' Novembru, 2020

Il-Qorti;

**Sentenza Preliminari wara eccezzjoni sollevata mill-Avukat Generali:**

Rat ir-rikors tal-appell ta' Publius sive Leo Said, karta tal-identita' numru 279449M u ta' martu Inna Said karta' tal-identita' 133915 L tat-12 t'Ottubru, 2020 li bih, wara li ppremettew illi fis-seduta tat-30 ta' Settembru, 2020 l-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali kienet ddikjarat illi l-allegazzjonijiet fil-kwereli tar-rikorrenti kontra Wilhelmina Schembri ma gewx ippruvati fuq bazi prima facie u konsegwentement cahdet it-talba tagħhom, u wara li ddikjaraw illi hassewhom aggravati minn tali sentenza, u wara li elenkaw b'mod estensiv l-aggravji tagħhom għamlu s-segwenti talba:

*“Għaldaqstant, Dina l-istess Onorabbli Qorti ta’ l-Appell hija mistiedna tiddeciedi li l-istess Kummissarju tal-Pulizija intimat*

*naqas mid-doveri tieghu, ghax hemm kaz PRIMA FACIE li l-istess Signura Wilhelmina Schembri ikkomettiet spergur, ossia li l-istess grad ta' prova, cioe', li l-istess Onroabbli Qorti ta' l-Appell hija mistennija li tiddeciedi ssib li hemm ragunijiet bizzejjed biex l-istess Signura Wilhelmina Schembri titqiegħed taht att ta' l-akkuza";*

Rat l-ordni tagħha tat-13 t'Ottubru 2020 li bih ordnat li l-appell jkun appuntat għas-smiegh ghall-udjenza tal-15 t'Ottubru, 2020 fil-10.45am;

Rat d-digriet tagħha tal-10 ta' Novembru, li bih ordnat li s-smiegh tal-appell isehħ fis-16 ta' Novembru, 2020 fil-11.00am;

Semghet l-eccezzjoni preliminari mqanqla mill-Avukat Generali fl-udjenza tas-16 ta' Novembru, 2020 li tghid hekk:

*"L-Avukat Generali jecepixxi n-nullita tar-rikors tal-appell stante illi fit-termini tal-Artikolu 541(3) tal-Kodici Kriminali r-rikors kella jkun intavolat quddiem il-Qorti Kriminali u mhux quddiem il-Qorti tal-Appell Kriminali";*

Semghet lill-partijiet;

Rat l-atti kollha;

Ikkunsidrat:

1. Illi l-atti odjerni originaw minn rikors ta' Publius u Inna Said tal-20 t'April, 2016 intavolat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali b'talba sabiex dik il-Qorti "tordna lill-Kummissarju tal-Pulizija sabiex fī zmien qasir u perentorju li jiġi iffissat minnha, jiehu l-passi legali opportuni kontra l-fuq imsemmija kwerelata Wilhelmina Schembri, prevja kwalunkwe ordni ohra li din l-Onorabbli Qorti jidhrilha xierqa u

*opportuni a tenur ta' l-Artikolu 541 tal-Kodici Kriminali, Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta";*

2. Illi l-Qorti tal-Magistrati ikkonkludiet l-indagini tagħha bid-decizzjoni riportata *supra* li biha cahdet it-talba tar-rikorrenti, igifieri l-appellanti odjerni;
3. Illi t-talba magħmula mir-rikorrenti fir-rikors tagħhom lill-Qorti tal-Magistrati lura fis-sena 2016, komunement mgharufa bhala *Challenge* saret fit-termini tal-artikolu 541 (1) tal-Kodici Kriminali li jipprovdi hekk:

**Jekk fil-kazijiet li fihom it-tmexxi ja kriminali tmiss lill-Pulizija Ezekuttiva, din ma tkunx trid tagixxi wara d-denunzja, ir-rapport jew il-kwerela ta' delitt, il-persuna li tkun għamlet id-denunzja, ir-rapport jew il-kwerela tista' titlob, b'rikors, lill-Qorti tal-Magistrati li jiġi ordnat lill-Pulizija li tmexxi l-proceduri mehtiega; u jekk il-qorti, wara li, meta jinhtieg, tisma' l-provi li jgib ir-rikorrent, u l-Kummissarju tal-Pulizija, issib li *prima facie* hemm lok għad-denunzja, rapport jew kwerela, għandha tilqa' t-talba u tinnotifika, bil-mezz tar-registratur, lill-Kummissarju tal-Pulizija bl-ordni li tagħti għaldaqshekk:**

4. Dan l-artikolu jipprovdi ukoll ghall-possibilita' ta' revizzjoni tad-decizzjoni raggunta mill-Qorti tal-Magistrati billi jagħti lok ta' appell lil kull parti sokkombenti. Infatti is-subartikolu (3) tal-artikolu 541 jiddisponi is-segwenti f'dan ir-rigward:

**Kull decizjoni tal-Qorti tal-Magistrati li tippermetti, ghall kollox jew biss fparti, rikors taht is-subartikolu (1) għandha tigi notifikata lill-Avukat Generali, flimkien mal-atti tal-kawza, fi zmien jumejn tax-xogħol mid-data tad-decizzjoni u l-Avukat Generali jiċċi' fi zmien sebat ijiem tax-xogħol minn notifika**

jaghmel rikors fil-Qorti Kriminali għat-thassir jew bdil tad-decizjoni. Ir-rikorrenti jista' wkoll jagħmel rikors bhal dak fil-Qorti Kriminali fi zmien sebat ijiem tax-xogħol mid-data tad-decizjoni tal-Qorti tal-Magistrati li biha ma jkunx intlaqa' r-rikors, sew għal kollox sew biss fparti minnu. Rikors fil-Qorti Kriminali taht dan is-subartikolu għandu jkollu effett ta' waqfien ta' esekuzzjoni tad-decizjoni tal-Qorti tal-Magistrati. [sottolinear ta' din il-Qorti].

5. Issa, r-rikors odjern kien intavolat quddiem il-Qorti tal-Appell Kriminali u mhux quddiem il-Qorti Kriminali kif jiddisponi is-subartikolu (3) tal-artikolu 541 tal-Kodici Kriminali, Kapitolu 9 tal-ligijiet ta' Malta. .

6. Huwa minnu illi l-artikolu 413 tal-Kodici Kriminali flimkien mal-artikolu 418 jiddisponu b'mod generali illi l-appelli mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali jinstemghu mill-Qorti tal-Appell Kriminali izda f'diversi partijiet tal-Kodici Kriminali kif ukoll f'liggħi jidher minn qorti ohra hemm disposizzjonijiet specjali li jridu li revizjoni ssir minn qorti ohra bhal f'dan il-kaz. Per exemplari ssir referenza ghall-artikolu 546(4B) tal-Kodici Kriminali oltre dak in kwisjtoni. Kwistjoni ta' natura konsimili hi wahda ta' indoli ta' ordni pubbliku u ma tistax tkun mghawwga jew addattata biex tirmedja sitwazzjoni li altrimenti tkun minnha nnifisha nulla;

7. La darba l-legislatur ghazel illi appelli minn decizzjonijiet tal-Qorti tal-Magistrati dwar mertu li joriginaw mill-artikolu 541 tal-Kodici Kriminali għandhom ikunu intavolati quddiem il-Qorti Kriminali, ma tistax din il-Qorti, *qua* Qorti tal-Appelli Kriminali, tuzurpa l-kompetenza mogħtija lill-Qorti jew Qrati għall-ebda

raguni wisq anqas ghaliex ir-rikorrenti ghazel li jipprezenta r-rikors tieghu quddiem din il-Qorti;

8. Illi ghalhekk l-Avukat Generali għandu ragun fl-eccezzjoni tieghu u konsegwentement ir-rikors tal-appell ta' Inna u Publius sive Leo konjugi Said qed ikun dikjarat irritu, null u konsegwentement bla effett. Għalhekk il-Qorti qed tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tar-rikors.